



La enseñanza online y los programas de mensajes instantáneos



Alumna: Yulia Amlínskaya

Asignatura: Programa "FONTE"

Profesora: Susana Diez de la Cortina



Índice

1. Introducción. "Online or not online? That is the question!".....
.3
2. Programas de mensajes instantáneos y sus características "Nos vemos...en línea".....5
3. Técnica y tecnología. "¡Te veo pero no te oigo, te oigo, pero no te veo!".....8
4. Uso de otros programas y tecnologías en las clases online. "Reciclaje de ideas"..... 8
5. Enseñanza online por destrezas. "No sólo gramática, sino también...".....
.10
6. Presentación e información del curso. "Los dos nos conocemos tanto, que tan sólo con mirarnos...".....11
7. Test de nivel y tests durante el curso "¡La vida es más fácil con las "patatas calientes!".....12
8. Deberes online. "¡Ey, profe, no me mandes mucho!".....12

9.	Los profesores online. “¿Genios informáticos?.....	
	.13	
10.	Intercambios y clases online. “¡Hola! Hello! Hallo! Privet! Salut! Ciao!”.....	13
11.	Los recursos de Internet en las clases online. “Siempre encontrarás lo que buscas”.....	14
12.	Conclusión. “La enseñanza online y la sociedad”.....	15
13.	Anexos.....	15

Introducción. “Online or not online? That is the question!”

Todos sabemos que la tecnología avanza muy rápido. Quizá demasiado rápido, y a veces ni siquiera podemos asimilar este proceso de desarrollo continuo. Sin embargo, tenemos que hacerlo porque la técnica y tecnología puede ser mucho más útil de lo que pensamos, y esto que puede considerarse un juego, puede convertirse en una herramienta importante que puede darnos, entre otras cosas, estudios y trabajo.

La enseñanza se va “virtualizando” cada vez más: ya han aparecido Universidades a distancia y cursos a distancia, incluyendo los cursos de idiomas. Estoy convencida de que el futuro de la enseñanza es virtual; lo último también es aplicable a la enseñanza de lenguas extranjeras.

La mayor parte de cursos de idiomas online consiste en ejercicios escritos, gramaticales, auditivos y de lectura. La enseñanza virtual todavía no ha llegado al punto en el que se podrían dar clases online equivalentes o parecidas a las clases presenciales, con la interacción rápida entre alumno y profesor.

Sin embargo, la tecnología avanza más rápido y parece que estamos acercándonos al punto en el que podremos impartir clases online por Internet que serán muy parecidas a las clases presenciales. ¿Cómo?

El profesor online tiene que conocer muy bien el mundo informático, ya que tiene que trabajar con programas relativamente complicados de mensajes instantáneos (MSN, Skype, etc.) y también con técnica complicada (micrófono, auriculares, cámara web). Tiene que ser un poco informático, eso sí es verdad. La figura del profesor online es uno de los temas que trata este pequeño estudio.

Otro tema muy importante son los programas de mensajes instantáneos y sus características que pueden ser utilizadas en las clases online. Tenemos que reconocer que estos programas tienen unas características imprescindibles para la enseñanza virtual: video- y audioconversación, chat, pizarra compartida, etc.

Lo mismo es aplicable al uso de técnica en clase. La técnica consiste, básicamente, en el micrófono, auriculares y cámara web, aunque también otra técnica, como, por ejemplo, el escáner o una cámara digital, puede ser utilizada en las clases.

Gracias a los programas de mensajes instantáneos y la técnica, las clases se aproximarían mucho a las clases reales, aunque no fuera exactamente lo mismo. El contacto “físico” es una de las cosas claves en las clases “reales”, y en este aspecto las clases virtuales no serán nunca iguales a las reales.

Considero que la enseñanza por destrezas (lectura, escritura, audición, comunicación oral) también es posible en Internet si el profesor sabe usar bien los recursos de Internet y buscar información en Internet.

El sistema del correo electrónico facilita la comunicación entre el alumno y el profesor, ayudando al primero en la preparación de sus deberes online: en cualquier momento, si tiene alguna duda o pregunta, puede consultar al profesor y recibir una respuesta instantánea o muy rápida. Las tareas pueden ser de todas las destrezas, lo intentaremos demostrar en el trabajo.

Gracias al programa de creación de ejercicios online, Hot Potatoes, los tests pueden ser utilizados activamente en el test de nivel del alumno durante el curso.

Si el alumno no tiene el nivel muy inicial, puede compaginar las clases con los intercambios online. El sistema de intercambios consiste en que el alumno ofrece su lengua natal a cambio de la lengua meta. En Internet hay varias páginas de intercambio, este sistema es muy popular en Alemania, por ejemplo. Yo misma lo he experimentado y puedo asegurarles que funciona muy bien y es muy eficaz a la hora de aprender un idioma.

Esos son los temas principales que trataré en el trabajo.

En la parte de “Anexos” crearé una posible unidad didáctica para una clase online, teniendo en cuenta las particularidades de la enseñanza online y también les ofreceré una lista de recursos online que pueden ser utilizados tanto en las clases online, como en las clases reales, con su descripción.

Al final, nos ocupamos de los últimos dos temas, no menos cruciales para la enseñanza online.

Una de las ventajas de clases virtuales consiste en que, para impartirlas, no tienes que salir de tu casa. Pero la pregunta es: ¿cómo se realiza el pago? Una de las opciones sería crear un “PayPal Account” que permite realizar muchas operaciones online y sirve, en su mayor parte, para vender y comprar cosas online. Para crear este tipo de cuenta, el profesor y el alumno deben tener una cuenta en cualquier banco europeo o estadounidense. En el caso de otros países no europeos funciona de la misma manera: cada país tiene su sistema del “dinero virtual”.

Otra pregunta muy importante es el mercado de las clases virtuales. Hablando del mercado de las clases virtuales, siempre hay que tener en cuenta que son más baratas que las clases online (primero, por unas importantes desventajas que tienen, segundo, porque no es tan fácil encontrar alumnos que quieran dar clase de esta manera por miedo a nuevas tecnologías y formas de enseñanza y aprendizaje)). El mercado, desde mi punto de vista, hay que buscarlo en las regiones alejadas, donde no hay posibilidad de impartir clases presenciales por falta de profesores. En Rusia, una de estos mercados potenciales sería Siberia, donde casi no hay gente que hable ni que enseñe español y, sin embargo, hay mucho interés por este idioma. China también podría ser un posible mercado.

De este modo, vemos que merece la pena explorar el mundo de nuevas tecnologías para buscar su aplicación en el mundo de enseñanza y aprendizaje. Precisamente de eso nos ocuparemos en este trabajo.

Programas de mensajes instantáneos y sus características. “Nos vemos... en línea”

Cuando hablamos sobre los “programas de mensajes instantáneos” nos referimos, básicamente, a tres programas principales, conocidos en todo el mundo: Microsoft Messenger (MSN), Yahoo Messenger y Skype. Estos programas fueron creados para facilitar la comunicación en línea, hacerla más privada, más natural y más cómoda (a diferencia de los chats, la comunicación en estos programas normalmente no es grupal, sino individual). Tienen ciertas características que pueden ser muy útiles a la hora de dar clase online; de hecho, las clases online serían imposibles sin ellos. Vamos a dedicar este

capítulo a dichas características (ya que estos programas son parecidos, vamos a hablar de ellos en general, sin especificar ningún programa en concreto). Son las siguientes:

1. Función de chat e iconos

Descripción. Las funciones de chat son las funciones principales de estos programas, ya que la comunicación es su objetivo; como ya sabemos, fueron creados precisamente para eso. Puede ser un chat privado (sólo de dos personas) y un chat de más de dos personas. La comunicación vía chat se hace más real con el uso de los así llamados iconos, que normalmente expresan emociones (llanto, risa, sonrisa, etc.). Ya que el chat es una comunicación escrita muy rápida, en muchos aspectos es muy parecida a la comunicación oral y no escrita, aunque tenga características de los dos tipos de comunicación.

Aplicación práctica. Está claro que la función principal de los programas de mensajes instantáneos puede ser usada en la enseñanza online: de esta manera, el profesor puede comunicarse con el alumno (los alumnos), practicando las actividades tanto las de la expresión escrita, como las de la expresión oral. También, con el uso del chat, se pueden organizar las tutorías online que me parecen mucho más eficaces que las vía email, ya que la respuesta siempre es mucho más rápida y el alumno puede aclarar todas sus dudas directamente “en línea”, sin escribir varios mails y esperar la respuesta. Los iconos, además de hacer la comunicación más divertida y agradable, pueden servir de material didáctico (para explicar las emociones o algunas expresiones o modismos relacionados con las emociones, por ejemplo), ayudando al alumno a entender el significado de una frase o expresión.

2. Función de intercambio de archivos

Descripción. Los programas de mensajes instantáneos posibilitan el intercambio de archivos online entre los interlocutores (archivos de música, presentaciones en Power Point, fotografías, archivos Word o cualquier otro tipo de archivos).

Aplicación práctica. Esta función de dichos programas, como también la anterior, puede ser muy útil a la hora de dar clase online, ya que permite un rápido intercambio de materiales entre el profesor y el alumno. De esta manera, el profesor puede enviar al alumno las actividades que van a hacer en clase: pueden ser de todas las destrezas. Lo único que se debería tener en cuenta es que los archivos de música y las fotografías y dibujos normalmente ocupan mucho lugar por eso se descargan bastante lentamente.

3. Funciones de la pizarra y de aplicaciones compartidas

Descripción. Estas funciones consisten en que los interlocutores pueden compartir todas las aplicaciones (programas) en sus ordenadores: uno puede ver lo que hace el otro y pueden utilizar juntos las aplicaciones que tiene uno en su ordenador (por ejemplo, escribir un texto en el Microsoft Word juntos). La pizarra es una página en blanco donde pueden escribir o dibujar los interlocutores.

Aplicación práctica. Estas funciones son claramente útiles en la enseñanza online: el profesor siempre puede ver lo que hace el alumno, puede corregirlo (aquí se trata, sobre todo, de actividades de la expresión escrita). La pizarra puede servir el profesor para aclarar las cosas, para explicar algo dibujando (lo que normalmente hacen los profesores en las clases “reales”, dibujando en la pizarra para explicar las temas léxicos o gramaticales). Hay que tener cuidado con el uso de esta función, ya que requiere mucha memoria operativa y, por lo tanto, no es aconsejable usar esta función y la función de la conversación de vídeo y de voz o la del intercambio de archivos al mismo tiempo.

4. Fotografía y perfil

Descripción. En los programas de mensajes instantáneos siempre puedes ver el perfil del interlocutor, es decir, la información básica sobre él: su email, su teléfono, su profesión, sus intereses, etc. Además, el perfil puede tener una fotografía del participante.

Aplicación práctica. El profesor y el alumno se conocen mejor si saben algo uno del otro y si se conocen físicamente, por lo menos, de las fotografías, ayuda mucho a la comunicación.

5. Funciones de conversación de voz y de vídeo

Descripción. Mediante los auriculares, el micrófono y la cámara web los interlocutores pueden hablar como si hablaran por teléfono pero además, viéndose mutuamente.

Aplicación práctica. La comunicación se hace aún más real que la del chat, ya que los interlocutores se pueden oír y ver. Gracias a la técnica, mencionada arriba, una clase online se hace comunicativa, ya que el profesor puede hablar con su alumno, realizar todas las actividades hablando, prácticamente como en el aula. Lo único que hay que tener en cuenta es que, hablando de esta manera, el mensaje de voz siempre tarda un poco en llegar, como también la imagen de vídeo. Sin embargo, si la conexión funciona bien (para este tipo de comunicación es preferible tener ADSL o Banda Ancha), este problema casi se resuelve. También estoy convencida de que, con el paso de tiempo y el avance de la técnica y tecnología desaparecerá.

Técnica y tecnología. “¡Te veo, pero no te oigo, te oigo, pero no te veo!”

Como ya hemos mencionado, la comunicación en línea se hace “real” sólo mediante el uso de micrófono, auriculares y una cámara web que debe tener tanto el alumno, como el profesor, ya que, de este modo, el profesor puede hablar con su alumno y realizar diversas actividades didácticas. Estamos hablando de elementos técnicos bastante baratos y muy fáciles de usar; cualquiera, aunque no entienda nada de tecnología e informática, puede aprender a utilizarlos.

Sin embargo, la comunicación online realizada de este modo, no siempre es fácil y todavía tiene muchos inconvenientes en comparación con la comunicación cara a cara: se

debería tener en cuenta que si damos clase online, siempre trabajamos con técnica que se puede estropear, mientras que la persona no “se estropea”. Otro inconveniente, quizá más importante, consiste en que no siempre se oye bien y se ve bien: muchas veces se oye, pero no se ve o se ve, pero no se oye. Lo último depende, sobre todo, del tipo de la conexión (es recomendable tener ADSL o Banda Ancha) y del ordenador de uno (la memoria que tiene). El mensaje de voz a veces tarda en llegar al interlocutor y puede producir algunos problemas del diálogo entre el profesor y el alumno. Pero estoy convencida, que los dos se pueden acostumbrar a este tipo de comunicación, lo he comprobado por mi propia experiencia.

Pero las ventajas también son muchas: el profesor y el alumno se pueden ver y se pueden oír (mejor o peor). De esta manera, la metodología moderna de enseñanza de idiomas, basada en el método comunicativo y el enfoque por tareas, puede ser realizada online. Todo lo que es posible en una clase real, se hace posible en una clase virtual: que el alumno haga preguntas al profesor durante la clase, la corrección “instantánea” de errores y su explicación, diversas actividades de desarrollo de la destreza oral, etc.

Uso de otros programas y tecnologías en las clases online. “Reciclaje de ideas”.

Aparte de los programas de mensajes instantáneos (con o sin los elementos técnicos), en las clases online pueden ser usados otras aplicaciones y otra técnica. Abajo les ofrezco una lista de aplicaciones y tecnologías que se podrían usar en las clases online, junto con los consejos prácticos de su uso:

Técnica:

1. Escaner

El profesor puede escanear todos los materiales para las clases online (pueden ser algunas páginas de un manual del español, de un libro, alguna foto, dibujo, gráfico, documento en español, etc.) y mandárselos al alumno vía mail o vía MSN (Skype,

Yahoo Messenger). Está claro que las actividades, basadas en los materiales escaneados, pueden ser muy variadas.

2. Cámara digital

Con una cámara digital el profesor puede enviar cualquier fotografía al alumno, como también realizar un intercambio de fotos con su alumno, lo que puede ser muy útil para las actividades de la expresión escrita (describir o comentar una fotografía), como también de la descripción oral (describir o comentar una fotografía; elegir una foto entre varias y explicar por qué, etc.)

Programas y aplicaciones:

1. Power Point

Con “Power Point” se puede crear presentaciones, muy útiles en las clases online. Las presentaciones pueden ser dedicadas a un tema léxico o gramatical y pueden ser mandados al alumno vía email o vía MSN (Skype, Yahoo Messenger) y pueden ser usadas por el profesor tanto para la explicación del material en clase, como en forma de tarea que el alumno tiene que realizar en “casa”. La presentación puede contener, aparte del nuevo material, algunas actividades didácticas.

2. Paint (o cualquier otro programa de dibujos)

El programa “Paint”, que sirve principalmente, para dibujar y hacer gráficos, puede ser de utilidad, tanto al alumno, como al profesor (muchos temas difíciles gramaticales y léxicos pueden ser explicados mediante dibujos; también existen muchos tipos de actividades donde podemos usar los dibujos y dibujar nosotros mismos).

3. Microsoft Word

Mediante el Word el profesor puede preparar todo tipo de actividades (de expresión oral, escrita, de lectura, escritura o traducción) y a continuación enviárselos al alumno. Además, el Word nos permite copiar y pegar los textos, fotografías, dibujos u otros

materiales de Internet. El alumno puede realizar las actividades propuestas por el profesor en el Word y, de la misma manera, enviárselas al profesor.

4. Email

Mediante el email, el profesor puede corregir los trabajos escritos, de lectura o tests del alumno, como también enviarle todo tipo de archivos: archivos de fotografías, archivos de audio, archivos Word, Paint o Powerpoint, etc. De este modo, el email es uno de los medios principales, aparte de los programas de mensajes instantáneos, mediante el cual se realiza la comunicación y el intercambio de materiales entre el alumno y el profesor.

Enseñanza online por destrezas. “No sólo gramática, sino también...”

Este capítulo está dedicado a la práctica de las cuatro destrezas en la enseñanza online. Como ya sabemos, el enfoque comunicativo y por destrezas es uno de los puntos más importantes de la metodología de enseñanza de lenguas extranjeras. En este aspecto, las clases online no deberían ser muy diferentes de las clases “reales”: en las clases online la atención del profesor tiene que ser enfocada no sólo en la destreza oral, sino en la escrita, lectora y auditiva. Trataremos de demostrar que esta práctica puede ser realizada online. La mayor parte de métodos, explicados abajo, son “universales”, pueden ser utilizados tanto en las clases online, como en las clases en el aula.

1. Expresión oral

Como en las clases en el aula, la práctica de conversación en las clases online tiene que evolucionar de lo más fácil a lo más difícil y depender del tema léxico propuesto por el profesor (por ejemplo, de unos temas relativamente fáciles, como “La casa” o “La familia” el profesor tiene que pasar a los más difíciles, como “Coche” o “El mundo natural”). Es muy importante realizar la conversación introductoria al principio de la clase (preguntar al alumno por su vida, etc.). En la expresión oral pueden ser utilizados

activamente los materiales de Internet (dibujos, fotografías, etc.) que es muy fáciles de encontrar en los buscadores de Internet.

2. Lectura y traducción

Internet es una colección muy grande de difentes recursos de lectura (publicidad, chats, foros, periódicos, textos literarios y científicos, etc.), indispensables para el desarrollo del vocabulario del alumno y para la práctica de diferentes tipos de lectura. Las actividades de lectura pueden ser utilizadas durante una clase y como tarea de casa. Lo mismo se aplica a las tareas de traducción en las clases online.

3. Expresión escrita

Una ventaja muy grande de las clases online en la realización de las tareas escritas consiste en que el sistema de email permite una comunicación muy rápida entre el profesor y el alumno. De este modo, el profesor puede corregir y comentar las tareas escritas del alumno que pueden ser muy variadas: de las cartas a amigos en el nivel inicial, el alumno puede pasar a escribir los anuncios publicitarios y cartas formales (también es más fácil para el alumno, realizar este tipo de tareas online, ya que en Internet hay muchos ejemplos de cartas, de anuncios publicitarios, etc.).

4. Audición

Preparando las tareas de audición, el profesor puede usar muchos materiales auténticos, como, por ejemplo, emisoras de radio online que se pueden escuchar durante la clase o en “casa”. Los programas de comunicación instantánea, como sabemos perfectamente, permiten el intercambio de archivos de todo tipo, incluyendo los archivos de audio. De este modo, el profesor puede preparar y realizar las actividades, relacionadas con las canciones en la lengua meta.

Presentación e información del curso. “Los dos nos conocemos tanto, que tan sólo con mirarnos...”

Está claro que antes de empezar dando clases, el profesor tiene que conocer a su alumno. La primera conversación introductoria puede ser realizada en la forma oral o escrita, aunque es preferible la primera. Si el alumno tiene el nivel inicial de la lengua meta, esta conversación se realizaría en la lengua materna del alumno o en inglés como lengua intermediaria. Las preguntas de esta conversación son las siguientes: 1. ¿De dónde es el alumno? 2. ¿Qué lenguas habla y qué nivel tiene en ellas? 3. ¿Estudia o trabaja? 4. ¿Para qué quiere aprender el español, cuál es su objetivo? 5. ¿Qué aficiones tiene? 6. ¿Qué le gustaría hacer en las clases de español?

Por su parte, el profesor tiene que contar de sí mismo, de su experiencia de trabajo, de sus aficiones, etc. Es muy importante que el alumno vea que el profesor es una persona viva y real; para eso tendría que informar al alumno de algunas cosas de su vida, como, por ejemplo, si tiene hijos, qué autores le gustan, si le gusta ver la televisión, etc. Es recomendable que el alumno y el profesor se intercambien fotografías antes de empezar a dar clase.

Test y nivel y tests durante el curso. “¡La vida es más fácil con las “patatas calientes!”

El test de nivel se realiza antes del comienzo de las clases y consiste en cuatro partes (cuatro destrezas): lectura, expresión escrita, expresión oral y audición. La parte oral es una conversación entre el profesor y el alumno por MSN (Skype, Yahoo Messenger). La parte auditiva puede ser realizada por el alumno por su cuenta, escuchando los archivos de audio y tareas que le envíe el profesor por correo electrónico o por los programas de mensajes instantáneos. La expresión escrita también se realiza por email según la tarea que mande el profesor al alumno. Pero en lo que se refiere a la parte de lectura o la parte gramatical (se puede realizar una prueba separada de la gramática) y también la parte léxica (en el caso de que el profesor quiera hacer una prueba especial léxica), es mucho más fácil componerlas con el programa de creación de ejercicios y tests online Hot Potatoes que puede ser fácil- y gratuitamente descargado de Internet. Los ejercicios hechos con este programa son varios: crucigramas, tests de opción múltiple, ejercicios con la

respuesta abierta, etc. Una ventaja muy importante de este programa es que el alumno puede hacer lo tests de Hot Potatoes directamente en línea y comprobar sus respuestas en línea. Las respuestas también pueden contener comentarios del profesor.

Los ejercicios hechos con Hot Potatoes, pueden ser utilizados no sólo en el test de nivel, sino también durante el curso, como ejercicios o como ejercicios de control de algún tema léxico o gramatical.

Deberes online. “¡Ey, profe, no me mandes mucho!”

Los deberes son un elemento imprescindible del curso online. Pueden ser escritos (en este caso se envían por correo electrónico), de lectura (se envían por correo electrónico o se corrigen durante la clase), de audición (se realizan durante la clase o se envían por correo electrónico también), gramaticales (se envían por correo electrónico o se corrigen por el mismo alumno en Internet con Hot Potatoes), léxicos (se envían por email o se corrigen durante la clase).

Los profesores online. “¿Genios informáticos?”

Ya hemos mencionado todos los programas, aplicaciones y elementos técnicos y tecnológicos que se pueden utilizar en una clase online. Sin embargo, para utilizarlos, no hay que ser informático, ni mucho menos. La técnica como una cámara web, micrófono o auriculares es muy fácil de usar. Los programas como Microsoft Word o Power Point también: si uno no sabe utilizarlos, se puede aprender en un día. El único programa que podría causar problemas es el programa de creación de tests Hot Potatoes, ya que el profesor tiene que saber redactar los tests y después guardarlos en el formato de una página web y enviarlos a la Red.

De esta manera, considero que si el profesor quiere trabajar en una compañía de enseñanza online, esta compañía debería organizar cursos especiales para profesores enseñándoles cómo se dan clases online (se trata de que los profesores que ya tienen experiencia impartiendo clases de esta manera, realicen unos trainings especiales para los “jóvenes”).

En mi opinión, antes de contratar al profesor, este mismo profesor debería darle una clase “de prueba” a un empleado de la compañía o a una persona ajena.

No todos pueden ser profesores. De la misma manera, no todos pueden ser profesores online, ya que es más difícil aún que ser un profesor en el aula: además de tales características como creatividad, disciplina y conocimiento de la metodología de enseñanza online, debe tener una cierta idea de ordenadores y del mundo informático y una experiencia de trabajo con la Red.

Intercambios y clases online. “¡Hola! Hello! Hallo! Privet! Salut! Ciao!”

Si el alumno tiene un nivel intermedio o alto de la lengua meta es recomendable que compagine las clases online con los intercambios online. El sistema de los intercambios surgió hace unos años y es muy popular en Europa y en los EE.UU. Consiste en que las personas que quieren aprender español, por ejemplo, busquen a gente hispanohablante en las páginas especiales de intercambio (la más conocida es la página de Polyglot: www.polyglot-learn-language.com) y hable con ellos por MSN (Skype, Yahoo Messenger) a cambio de su lengua materna (alemán, por ejemplo), ya que su interlocutor está aprendiendo alemán. Este sistema es muy fácil y funciona muy bien (si eres organizado y puntual, claro).

Los recursos de Internet en las clases online. “Siempre encontrarás lo que buscas”

Internet es el libro más grande del mundo donde podemos encontrarlo todo. El problema es que hay que saber buscar bien. Para buscar bien, hay que saber lo que buscas y saber cómo se busca. Por lo tanto, ya hemos mencionado, que los profesores online no deben perderse en la “selva” de la Red, sino saber utilizar los buscadores (Google, Yahoo, etc.) y analizar los parámetros de la búsqueda.

Internet es un archivo de recursos para la práctica de todas las destrezas y realización de todas las actividades. Además de recursos no preparados especialmente para las clases online de español, existen muchos recursos ya preparados y desarrollados por los profesores ELE. En los Anexos les ofrecemos una lista de estos recursos con su características.

Conclusión. “La enseñanza online y la sociedad”

En este trabajo hemos intentado convencerles de que la enseñanza online es posible, aunque tenga ciertos inconvenientes. También hemos creado una propuesta metodológica de la enseñanza online, analizado las funciones de programas de mensajes instantáneos y elementos técnicos y aplicaciones que pueden ser utilizadas en la enseñanza virtual.

Ahora me gustaría hablar de la enseñanza online y la sociedad porque me parece un problema muy serio. En la Introducción hemos mencionado que el desarrollo de la tecnología va demasiado rápido, y muchas veces no podemos asumirlo y aceptarlo. Reconozcamos que todas las sociedades son conservadoras y tienen pánico a los cambios. Es difícil creer y asumir que la enseñanza online es posible porque estamos acostumbrados al modo tradicional de la enseñanza. Por lo tanto, el mercado de la enseñanza online todavía no es muy rentable. Quienes no deberíamos ser conservadores en este sentido y tener miedo son los profesores porque eso significaría la muerte de la enseñanza. Los profesores de lenguas extranjeras (y también los profesores en general) tenemos que ser valientes y seguir trabajando e inventando cosas nuevas y desarrollando nuevas metodologías.

Anexos

1. Propuesta de una unidad didáctica online

*Durante las clases siempre hay que tener en cuenta la conexión de Internet que tienen el profesor y el alumno y los problemas técnicos que pueden surgir durante la clase, uno de ellos es que la voz del profesor o del alumno tarde en llegar, entonces el profesor y el alumno tienen que esperar a que termine de hablar el otro).

*La duración de clase es de 60 minutos y no de una hora y media (la duración de una clase en el aula), ya que considero que, para una persona no preparada, es difícil estar tanto tiempo delante del ordenador.

Duración de la clase: 60 minutos

Objetivo: Práctica del Pretérito Indefinido y el Pretérito Imperfecto en la conversación y su “interiorización” por parte del alumno

Cantidad de alumnos: 1

1. Conversación introductoria (se realiza en MSN (Skype, Yahoo Messenger) mediante la conversación de voz)

1.1 Preguntas del profesor y respuestas del alumno

¿Qué hiciste ayer (el fin de semana pasado)?

¿Te pasó algo interesante?..

1.2 Preguntas del alumno, respuestas del profesor (en Indefinido o Imperfecto)

¿Qué hiciste ayer?

¿Qué hiciste el año pasado?

¿A dónde fuiste de vacaciones?..

2. Otros ejercicios de conversación y práctica del Imperfecto e Indefinido (se realiza mediante la conversación de voz)

2.1 El profesor empieza la frase, el alumno sigue (en Indefenido):

- La semana pasada fui a...
- Ayer me pasó una cosa muy extraña...
- Mi tía me llamó ayer y...etc.

2.2 El alumno empieza la frase, el profesor sigue (en Imperfecto)

- Cuando tenía 8 años...
- Vivía en una casa muy pequeña, pero...
- Solía acostarme muy tarde y...

3. Ejercicios de “interiorización” de la gramática (mediante la conversación de voz y el chat en los programas de mensajes instantáneos)

El profesor se hace alumno y el alumno profesor. El alumno explica al profesor la formación del Indefenido e Imperfecto y su uso, el profesor le hace preguntas como si fuera alumno.

4. Ejercicios de lectura (con práctica del Indefenido e Imperfecto) (como lectura de casa)

El alumno tenía que leer la primera parte del texto “Un sueño muy extraño” de la colección de la página del Centro Cervantes (en el texto hay muchos ejemplos del pasado):http://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/intermedio/lectura_05/texto/.

El profesor hace preguntas al alumno sobre el texto:

- ¿A dónde se fue el chico?
- ¿Qué le dijo su madre?
- ¿Qué hacía en el pueblo?
- ¿Por qué fue precisamente a este pueblo de Asturias?
- ¿Quién era su mejor amigo?
- ¿Por qué se metió en el río?..

5. Ejercicio de audición – canción “Penélope” de Joan Manel Serrat

Esta canción, además de tener una letra muy buena y muy sentimental que puede despertar interés en el alumno, tiene muchos ejemplos del Indefenido. Antes de

escucharla, el profesor pregunta al alumno por qué se puede llamar así la canción y si conoce a Joan Manel Serrat, también le puede enseñar una foto de él. A continuación, el profesor propone al alumno que rellene los huecos en la letra (primero, sin escuchar la canción), diciéndole que los huecos son los verbos en Indefenido o Imperfecto para que trate de deducirlos del contexto general de la canción. Después se escucha la canción y el alumno rellena los huecos. El ejercicio se corrige durante la clase. El archivo de la canción tiene que ser enviado antes de la clase, ya que es muy largo. El archivo de la letra se puede enviar durante la clase.

Penélope, con su bolso de piel marrón
y sus zapatos de tacón,
y su vestido de domingo,
Penélope se sienta en un banco en el andén
y espera que llegue el primer tren,
meneando el abanico.
Dicen en el pueblo que un caminante _____
su reloj una tarde de primavera.
"Adiós, amor mío, no me llores, volveré
antes que de los sauces caigan las hojas.
¡Piensa en mí, volveré por ti!"
Pobre infeliz, se _____ tu reloj infantil
una tarde plomiza de abril,
cuando se _____ tu amante.
Se _____ en tu huerto hasta la última flor,
No hay un sauce en la calle mayor
para Penélope.

Penélope, tristes a fuerza de esperar
sus ojos parecen brillar
si un tren silba a lo lejos.
Penélope, uno tras otro los ve pasar,
mira sus caras, los oye hablar;
para ella son muñecos.
Dicen en el pueblo que el caminante _____,
la _____ en su banco de pino verde.
La _____: "¡Penélope, mi amante fiel, mi paz,
deja ya de tejer sueños en tu mente!
¡Mírame, soy tu amor, _____!"
Le sonrió con los ojos llenitos de ayer.
"No _____ así su cara ni su piel,
tú no eres quien yo espero."

Y se _____, con su bolso de piel marrón
y sus zapatitos de tacón,
sentada en la estación.

6. Tarea de casa

El alumno estuvo en Argentina el año pasado. Tiene que escribirle una carta al profesor, contándole cómo le fue (usando el Indefinido e Imperfecto). Antes de dar esta tarea, el profesor tiene que recordar al alumno cómo se escriben las cartas no formales o enviarle instrucciones por correo electrónico.

2. Recursos ELE en Internet

A continuación les ofrecemos una pequeña lista de los recursos virtuales de español como lengua extranjera que pueden ser utilizados tanto en las clases online, como en las clases presenciales. Esta lista sólo incluye las páginas que conozco y que me parecen más interesantes, pueden encontrar la lista más detallada en: <http://www.elenet.org/genio/>.

1. cvc.cervantes.es: página del Instituto Cervantes, donde pueden encontrar muchas actividades de todo tipo, ejercicios online, tareas de lectura, también hay foros de profesores DELE.
2. www.elenet.org: página creada por un profesor de español en Toulouse. La página es muy grande y contiene muchas actividades de lectura y escritura. Hay una colección bastante grande de canciones con tareas, hechas por los profesores ELE. También hay un foro y un chat de alumnos y profesores.
3. www.auladiez.com: página de los cursos de español online (preparación para los certificados DELE de español, Gramática Comunicativa de Español y otros). Hay una colección de ejercicios gratuitos. Además, para los profesores que se quieren informar de las nuevas tendencias de la enseñanza online, hay un curso FONTE de la enseñanza online que se realiza a distancia.

4. www.elcastellano.org: página de la lengua española para los alumnos del nivel avanzado. Tiene muchos ejercicios de gramática, información de la etimología y puntuación del español. También se discuten las cuestiones actuales de la lengua española como el spanglish o el lenguaje de deportes, etc.
5. www.rinconcastellano.com: página interesante para los estudiantes del nivel avanzado. Contiene una colección de textos de muchos tipos (periodísticos, científicos, etc.), una sección de la gramática avanzada y también una parte interesante de la literatura en español.
6. <http://www3.unileon.es/dp/dfh/jmr/dicci/001.htm>: en esta página pueden encontrar todos los diccionarios de las variedades de español en la Red.
7. <http://buscon.rae.es/diccionario/drae.htm>: Diccionario de la Real Academia Española que siempre puede resolver todas las dudas del profesor y del alumno.